



Buitengewone Staatskoerant Government Gazette Extraordinary

(As 'n Nausblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

Prys 10c Price

Oorsee 15c Overseas

POSVRY — POST FREE

STAATSTENDERBULLETIN No. 170.

STATE TENDER BULLETIN No. 170.

Vol. 25.]

PRETORIA, 28 JULIE 1967.
28 JULY

[No. 1801.]

INHOUDSOPGAWE.

	Bladsve.
Staatstenderaad-tenders: Openbare Dienste.....	1-10
Staatstenderaad-tenders: Spesiale Dienste.....	10-11
Tenderruitslae.....	12-13
Spoorwegtenders.....	13-16

INDEX.

	Pages.
State Tender Board Tenders: Public Services....	1-10
State Tender Board Tenders: Special Services....	10-11
Tender Results.....	12-13
Railway Tenders.....	13-16

STAATSTENDERRAAD.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

Raadpleeg ook ten minste die vorige twee uitgawes om volledige besonderhede van alle lopende tenderuitnodigings te bekom.

TENDERS WORD VIR ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Tenders moet op die Tendervorm van die Departement ingevul wees en moet volledige besonderhede bevat.

Afsonderlike tenders ten opsigte van elke tendernommer word in verskeie koeverte verlang. Die tendernommer, vervaldatum en naam en adres van die tenderaar moet op die buitekant van die koevert aangebring word.

Tensy anders vermeld, moet tenders geadresseer word aan die Staatskoper, Privaatsak 49, Pretoria, of geplaas word in die Tenderbus in die ingang van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria.

L.W.—Verwys na die afsonderlike afdeling vir Spesiale Dienste, Steynsgebou.

STATE TENDER BOARD.

NOTICE TO TENDERERS.

Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tenders should be on the Departmental Tender Form which must be filled in and completed in all respects.

Separate tenders in respect of each tender number are required to be submitted in sealed envelopes. The tender number, the due date and the name and address of the tenderer must be endorsed on the outside of the envelope.

Except where otherwise indicated, tenders should be addressed to the State Buyer, Private Bag 49, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in the entrance of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

N.B.—Refer to the separate section for Special Services, Steyns Buildings.

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.

(OPENBARE DIENSTE.)

LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.

Tendervorms is op aanvraag verkrygbaar van die Staatskoper (Openbare Dienste), Schoemanstraat 323 of Privaatsak 49, Pretoria (Telefoon 8-2681, bylyne 40 en 56).

Kantoorure: 8 vm. tot 12.45 nm. en 1.30 nm. tot 4.30 nm. (Maandae tot Vrydae).

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

OFFICE OF THE STATE BUYER.

(PUBLIC SERVICES.)

SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tender forms are obtainable on application from the State Buyer (Public Services), 323 Schoeman Street or Private Bag 49, Pretoria (Telephone 8-2681, extensions 40 and 56).

Office hours: 8 a.m. to 12.45 p.m. and 1.30 p.m. to 4.30 p.m. (Mondays to Fridays).

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Leweransis. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 7926/C.....	Dubbeldoelbrandweerwa, waterwa vir gebruik op vliegvelde, vliegtuigbrandblus- en reddingsvoertuig: Departement van Vervoer, Upingtonlughawe. * Uitgestelde sluitingsdatum Dual-purpose airfield crash tender, water tender, aircraft-fire and rescue vehicle: Department of Transport, Upington Airport. * Extended due date	* 28 Aug. 1967.
R.T. 7957/C.....	Slypmasjiene: Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, George en Uitenhage. Grinding machines: Department of Education, Arts and Science, George and Uitenhage	24 Aug. 1967.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 8026/F.....	Staalhekke: Departement van Bantoe-onderwys, Pietersburg... Steel gates: Department of Bantu Education, Pietersburg	5 Sept. 1967.
R.T. 8027/F.....	Vlekvrye staal-materiaal: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria... Stainless steel cloth: Department of Agricultural Technical Services, Pretoria	29 Aug. 1967.
R.T. 8053/O.....	Waterdigte tweestukpakke: Departement van Pos-en-Telegraafwese... Two-piece shower-proof suits: Department of Post and Telegraphs	28 Aug. 1967.
R.T. 8057/C.....	Gelede skopgraaflaaiertrekker: Departement van Mynwese, Alexanderbaai... Articulated tractor, shovel loader: Department of Mines, Alexander Bay	5 Sept. 1967.
R.T. 8072/F.....	Aluminiumpype: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Glen... Aluminium pipes: Department of Agricultural Technical Services, Glen	30 Aug. 1967.
R.T. 8074/F.....	Staalvenstermateriaal: Departement van Gevangenisse, Kroonstad... Steel window material: Department of Prisons, Kroonstad	1 Sept. 1967.
R.T. 8075/F.....	Staaldeure en gaasrame: Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, King William's Town Steel doors and screens: Department of Bantu Administration and Development, King William's Town	28 Aug. 1967.
R.T. 8076/H.....	Landkaart en aardbolle: Departement van Bantoe-onderwys... Maps and globes: Department of Bantu Education	28 Aug. 1967.
R.T. 8031/E.....	Kasdeure: Departement van Bantoe-onderwys, Fort Hare... Cupboard doors: Department of Bantu Education, Fort Hare	30 Aug. 1967.
R.T. 39/1/67/H.....	Skryfwerkersgereedskap: Tydperk wat eindig op 31 Julie 1969... Carpenter's tools: Period ending 31st July, 1969	28 Aug. 1967.
R.T. 157/1/67/L.....	Planafdruk- en -tekenmateriaal: Tydperk wat eindig op 30 Junie 1968... Plan-reproducing and -drawing material: Period ending 30th June, 1968	5 Sept. 1967.
R.T. 232/67/C.....	Smeerolie: 1 November 1967 tot 31 Oktober 1968. *Uitgestelde sluitingsdatum... Lubricating oils: 1st November, 1967, to 31st October, 1968. *Extended due date	* 9 Aug. 1967.
R.T. 8060/C.....	Boorskerpmaakmasjien: S.A. Mint, Pretoria... Drill-sharpening machine: S.A. Mint, Pretoria	6 Sept. 1967.
R.T. 8005/B.....	Elektroniese toetsuitrusting: Departement van Vervoer... Electronic test equipment: Department of Transport	6 Sept. 1967.
R.T. 8058/C.....	Bagasiewaentjies: Departement van Vervoer, Jan Smuts-lughawe... Luggage vans: Department of Transport, Jan Smuts Airport	5 Sept. 1967.
R.T. 8059/C.....	Bespuitingstoerusting: Departement van Landbou-tegniese Dienste... Spraying equipment: Department of Agricultural Technical Services	5 Sept. 1967.
R.T. 8036/M.....	Laboratoriumapparaat: Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort... Laboratory apparatus: Division of Veterinary Services, Onderstepoort	5 Sept. 1967.
R.T. 7785/M.....	Petribakkies: Departement van Gesondheid, Durban. * Uitgestelde sluitingsdatum... Petri dishes: Department of Health, Durban. * Extended due date	* 15 Aug. 1967.
R.T. 7818/M.....	Laboratoriumuitrusting: Landbou-tegniese Dienste, Karoo-streek, Middelburg, Kaap- provinsie. * Uitgestelde sluitingsdatum Laboratory equipment: Department of Agricultural Technical Services, Karoo Region, Middelburg, Cape Province. * Extended due date	* 25 Aug. 1967.
R.T. 8037/M.....	Vier projektors: Departement van Gesondheid... Four projectors: Department of Health	5 Sept. 1967.
R.T. 8035/M.....	Laboratoriumapparaat: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Natalstreek, Pieter- maritzburg Laboratory apparatus: Department of Agricultural Technical Services, Natal Region, Pietermaritzburg	5 Sept. 1967.
R.T. 78/67/L.....	Kunsmis: 1 Oktober 1967 tot 30 September 1969. * Uitgestelde sluitingsdatum... Fertilizers: 1st October, 1967, to 30th September, 1969. * Extended due date	* 30 Aug. 1967.
R.T. 8071/F.....	Vooraf vervaardigde staalskuur: Departement van Landbou-tegniese Dienste, Nelspruit Prefabricated steel shed: Department of Agricultural Technical Services, Nelspruit	29 Aug. 1967.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 8054/J.....	Afslaersdienste: Gebruikte voorrade: Departement van Waterwese, Buffeljags-staats- waterskema, Heidelberg, Kaapprovinsie Auctioneering services: Used Stores: Department of Water Affairs, Buffeljags Govern- ment Water Scheme, Heidelberg Cape Province	25 Aug. 1967.
R.T. 8056/C.....	Lewering en installering van asetileen- en suurstofsilinderverdeelpype: Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap, Vanderbijlpark Supply and installation of acetylene and oxygen cylinder manifolds: Department of Edu- cation, Arts and Science, Vanderbijlpark	5 Sept. 1967.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
R.T. 8073/F.....	Verskaffing, lewering en oprigting van omheining: Raad vir Hervestiging van Bantoes, Lenasia Supply, delivery and erection of fencing: <i>Bantu Resettlement Board, Lenasia</i>	31 Aug. 1967.
R.T. 7930/B.....	Lewering, aflewering en oprigting van een personehyser: Departement van Bantoe-onderwys, Zoeloeland Supply, delivery and erection of one passenger lift: <i>Department of Bantu Education, Zululand</i>	6 Sept. 1967.

DEPARTEMENT VAN GEMEENSAPBOU.

BOU-, ELEKTRIESE, INGENIEURS- EN OPKNAPPINGS-DIENSTE.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar te Kamer No. 617, Departement van Gemeenskapbou, Fonteinlaan, Pretoria, en van die Departement se Streekvertegenwoordiger(s) soos aangegee.

Tenderdokumente sal teen betaling van 'n deposito soos teenoor elke item in die blylae aangetoon, uitgereik word, wat na ontvangs van 'n bona fide-tender terugbetaal sal word. Indien geen tender ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

DEPARTMENT OF COMMUNITY DEVELOPMENT.

BUILDING, ELECTRICAL, ENGINEERING AND RENOVATION SERVICES.

The necessary tender documents are obtainable at Room No. 617, Department of Community Development, Fountain Lane, Pretoria, and from the Department's Regional Representative(s) as scheduled.

Tender documents will be issued on payment of the amount as indicated against each item in the schedule, which will be refunded on receipt of a bona fide tender. If a tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before the closing date of the tenders, the deposit will also be refunded.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Bou-, elektriese, ingenieurs- en opknappingsdienste. <i>Building, electrical, engineering and renovation services.</i>	Ander sentrums waar tenderdokumente verkrygbaar is. <i>Other centres at which tender documents are available.</i>	Depositobedrag vir tenderdokumente vereis. <i>Deposit amount required for tender documents.</i>	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
------------	---	--	--	-----------------------------

HERSTEL EN OPKNAPPING VAN WOONEENHEDE.—REPAIRS AND RENOVATIONS TO DWELLING UNITS.

GC. 217.....	Installering van plafon, muurbedekking en verf van gebou No. 1866, Blok No. 4, Voortrekkerhoogte <i>Installation of ceiling, wallcovering and painting of building No. 1866, Block No. 4, Voortrekkerhoogte</i>	Presidentgebou, Kerkstraat 75, Pretoria <i>President Building, 75 Church Street, Pretoria</i>	R3	22 Aug. 1967.
GC. 218.....	Herstel en opknapping van inspektuurswoning en Bantoekekwartiere, Departement van Gesondheid, Bosbokrand <i>Repairs and renovations to dwelling of inspector and Bantu Quarters, Department of Health, Bosbokrand</i>	Presidentgebou, Kerkstraat 75, Pretoria <i>President Building, 75 Church Street, Pretoria</i>	R3	22 Aug. 1967.
GC. 219.....	Herstel en opknapping van S.A.P.-wonings, Hoedspruit <i>Repairs and renovations to houses for S.A. Police, Hoedspruit</i>	Presidentgebou, Kerkstraat 75, Pretoria <i>President Building, 75 Church Street, Pretoria</i>	R3	22 Aug. 1967.
GC. 223.....	Herstel en opknapping van een woning en 4 rondaweis, S.A. Polisie, Matlala <i>Repairs and renovations to one house and 4 rondavels, S.A. Police, Matlala</i>	Presidentgebou, Kerkstraat 75, Pretoria <i>President Building, 75 Church Street, Pretoria</i>	R3	29 Aug. 1967.
GC. 224.....	Herstel en opknapping van twee huise vir S.A. Polisie, Malipsdrift <i>Repairs and renovations to two houses for S.A. Police, Malipsdrift</i>	Presidentgebou, Kerkstraat 75, Pretoria <i>President Building, 75 Church Street, Pretoria</i>	R3	29 Aug. 1967.
GC. 225.....	Herstel en opknapping van een huis vir S.A. Polisie, Pelgrimsrus <i>Repairs and renovations to one house for S.A. Police, Pilgrim's Rest</i>	Presidentgebou, Kerkstraat 75, Pretoria <i>President Building, 75 Church Street, Pretoria</i>	R3	22 Aug. 1967.

OPRIGTING VAN GEBOU.—ERECTION OF DWELLINGS.

GC. 220.....	Oprigting van motorhuis, w.k. en stoep, S.A.P.-woning, Dirkiesdorp <i>Erection of garage, w.c. and stoep at dwelling for S.A. Police, Dirkiesdorp</i>	Presidentgebou, Kerkstraat 75, Pretoria <i>President Building, 75 Church Street, Pretoria</i>	R3	22 Aug. 1967.
GC. 221.....	Oprigting van buitegeboue, George Hofmeyerskool, Standerton <i>Erection of outbuilding, George Hofmeyer School, Standerton</i>	Presidentgebou, Kerkstraat 75, Pretoria <i>President Building, 75 Church Street, Pretoria</i>	R3	22 Aug. 1967.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUKREDIET EN GRONDBESIT

TENDERS.

Tenders vir die aankoop kragtens die bepalings van die Wet op die Beskikking oor Staatsgrond No. 48 van 1961 van onderge-noemde eiendom word hiermee gevra en sal deur die Sekretaris, Departement van Landboukrediet en Grondbesit, Aquilagebou, Privaatsak 118, Pretoria, ontvang word vir 'n tydperk van vier weke met ingang vanaf die datum van hierdie kennisgewing:—

Die resterende gedeelte van Gedeelte 1 van die plaas HALFGEWONNEN No. 190 I.S., distrik Bethal, provinsie Transvaal, groot 100 morg.

ALGEMENE VOORWAARDES.

1. Die koopprys is soos volg betaalbaar aan die Sekretaris van Landboukrediet en Grondbesit, Privaatsak 118, Pretoria: Een-tiende (1/10de) in kontant of deur middel van 'n bankgepara-feerde tjek binne veertien dae vanaf die datum van skriftelike kennisgewing van bekragtiging van die verkoop, en die balans in nege (9) gelyke jaarlikse paaimente, tesame met rente bereken teen die rentekoers wat van toepassing is op die dag van verkoop, soos vasgestel deur die Minister van Finansies (en wat tans 6½% bedra), op die bedrag wat van tyd tot tyd uitstaande is.
2. Alle transportkoste met inbegrip van grondbriefregistrasiegeld (tans R2.50) en hereregte, moet deur die koper betaal word.
3. Die Staat onderneem nie om die bakens van die eiendom aan te wys nie.
4. Die eiendom is vanaf die datum waarop die tender deur die Minister aanvaar is op risiko van die koper wat vanaf daardie datum ook aanspreeklik sal wees vir die betaling van alle belastinge, en munisipale heffings en vir die nakoming van al die pligte en verpligtinge van 'n eienaar.
5. Alle paaie en deurgange wat wettig op die grond aangelê is, moet vry en onbelemmerd bly tensy sodanige paaie en deurgange op bevoegde gesag opgehef, gesluit of verander word.
6. Die huurder of opsigter indien enige, op die eiendom sal dertig (30) dae kennis gegee word om die eiendom te ontruim maar hy behou die reg om al sy staande oeste te versorg en af te oes.
7. Alle regte op minerale word vir die Staat voorbehou.
8. Die eiendom is onderworpe aan die voorwaardes vervat in Akte van Transport No. 26434/1953 waarkragtens die Staat die eiendom hou.
9. Sodra die koopprys en die registrasiegeld betaal en die hereregte-kwitansie ingedien is, sal 'n grondbrief aan die koper uitgereik word. Die koper sal die hereregtekuitansie moet indien wan-neer hy versoek word om dit te doen.
10. By gebreke van betaling op vervaldag van enige gedeelte van die koopsom soos in voorwaarde 1 hierbo vermeld, of ingeval die suksesvolle tenderaar enige van die voorwaardes van die koopkontrak wat aangegaan sal word, verbreek, sal die Staat die reg hê om die koopakte te kanselleer deur skriftelike kennisge-wing aan die koper te gee by die adres wat die koper as *domici-lium citandi et executandi* aanvaar; die eiendom weer in besit te neem en alle bedrae wat betaal is te behou en om alle uitstaande verskuldigde bedrae, insluitende rente, van die koper te vorder, en die koper sal al die koste wat die verkoper in verband met die herbesitneming van die eiendom aangaan dra. Enige bestaande en nuwe verbeterings wat die koper mag aanbring het asook alle staande oeste, op datum van kansellering van die koopakte, sal die eiendom van die Staat word.
11. Tenders waarin die bedrag vermeld word wat applikante be-eid is om vir die eiendom te betaal, moet in 'n verseëelde koevert aan die Sekretaris van Landboukrediet en Grondbesit, Privaatsak 118, Pretoria, gerig word. Die beskrywing van die eiendom waarvoor getender word moet op die koevert voorkom.
12. Die Staat kan geen waarborg gee van die toestand van eiendom en die verbeterings nie en die eiendom met verbeterings word voetstoots verkoop.
13. Enige tender sal die betrokke persoon vir 'n tydperk van drie maande bind vanaf die datum van sy tender.
14. Die hoogste of enige tender sal nie noodwendig aangeneem word nie.
15. Die Staat het die reg om eiendom aan tender te onttrek indien dit nodig geag mag word.

ALGEMENE INLIGTING.

Daar is verbeterings op die eiendom.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL CREDIT AND LAND TENURE

TENDERS.

Tenders are hereby invited and will be received by the Secretary, Department of Agricultural Credit and Land Tenure, Aquila Building, Private Bag 118, Pretoria, for a period of four weeks from the date of this notice, for the purchase, under the provisions of the State Land Disposal Act, No. 48 of 1961, of the undermentioned property:—

The remaining extent of Portion 1 of the farm HALFGEWONNEN No. 190 I.S., District of Bethal, Province of the Transvaal, in extent 100 morgen.

GENERAL CONDITIONS.

1. The purchase price shall be payable to the Secretary, Department of Agricultural Credit and Land Tenure, Private Bag 118, Pretoria, as follows: One tenth (1/10th) in cash or by means of a bank certified cheque within fourteen days from the date of written notice being given of confirmation of the sale, and the balance in nine (9) equal yearly instalments together with interest calculated at the rate applicable on the date of sale, as determined by the Minister of Finance (which is at present 6½%), on the amount outstanding from time to time.
2. All costs of transfer, including Deed of Grant registration fee (at present R2.50) and transfer duty shall be paid by the purchaser.
3. The State does not undertake to point out the beacons of the property.
4. The property shall from the date on which the tender is accepted by the Minister be at the risk of the purchaser, who shall also be liable for the payment of all rates and municipal charges from the said date, and also responsible for all the duties and obligations of an owner.
5. All roads and thoroughfares lawfully made over the land, shall remain free and unencumbered unless such roads and thorough-fares be cancelled, closed or altered by competent authority.
6. The lessee or caretaker if any, on the property will be given thirty (30) days notice to vacate the property but will have the right to tend and reap all his standing crops.
7. All rights to minerals are reserved to the State.
8. The property is subject to the conditions contained in Deed of Transfer No. 26434/1953 by virtue of which the property is held by the State.
9. On payment of the purchase price and registration fee and on production of the transfer duty receipt, a Deed of Grant will be issued to the purchaser. The purchaser shall be bound to pro-duce the transfer duty receipt when called upon to do so.
10. Failing payment on the due date of any portion of the purchase price as stipulated in condition 1 above, or in the event of any breach by the purchaser of any of the conditions of the Deed of Sale which will be entered into, the State shall have the right to cancel the Deed of Sale by giving written notice to the pur-chaser at the address which the purchaser accepts as his *domici-lium citandi et executandi*; to resume possession of the property, to retain all amounts already paid and to collect all outstanding amounts, including interest, from the purchaser, who shall also be liable for the payment of all costs which the seller may incur in connection with the repossession of the property. Any existing and new improvements which the purchaser may have effected and also all standing crops on the date of cancellation of the Deed of Sale, shall become the property of the State.
11. Tenders, setting forth the amounts applicants are prepared to pay for the property shall be addressed to the Secretary for Agricultural Credit and Land Tenure, Private Bag 118, Pretoria, in a sealed envelope. The description of the property in respect of which the tender is submitted must be stated on the envelope.
12. The State cannot give any warranty as to the condition of the property and improvements, and the property with improve-ments is sold "voetstoots".
13. Any tender shall be binding on the person concerned for a period of three months from the date of his tender.
14. The highest or any tender will not necessarily be accepted.
15. The State reserves the right to withdraw the property from tender if such action is deemed necessary.

GENERAL INFORMATION.

The are improvements on the property.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUKREDIET EN GRONDBESIT

TENDERS.

Tenders vir die aankoop kragtens die bepalings van die Wet op die Beskikking oor Staatsgrond, No. 48 van 1961, van ondergenoemde eiendom word hiermee gevra en sal deur die Sekretaris, Departement van Landboukrediet en Grondbesit, Aquilagebou, Private Sak 118, Pretoria, ontvang word vir 'n tydperk van vier weke met ingang vanaf die datum van hierdie kennisgewing:—

Gedeelte 50 (n Gedeelte van Gedeelte 7 van Gedeelte B) (ook bekend as Perseel 182) van die plaas KLIPFONTEIN No. 268 J.R., distrik Pretoria, provinsie Transvaal, groot 22 1430 morg minus 0.053 morg wat deur die verbreding en verlegging van distrikspad No. 1932, in beslag geneem sal word.

ALGEMENE VOORWAARDES.

1. Die koopprys is soos volg betaalbaar aan die Sekretaris van Landboukrediet en Grondbesit, Private Sak 118, Pretoria: een-tiende (1/10de) in kontant of deur middel van 'n bankgeparafeerde tjek binne veertien dae vanaf die datum van skriftelike kennisgewing van bekragtiging van die verkoop, en die balans in tien (10) gelyke jaarlikse paaiemente, tesame met rente bereken teen die rentekoers wat van toepassing is op die dag van verkoop, soos vasgestel deur die Minister van Finansies (en wat tans 6½% bedra), op die bedrag wat van tyd tot tyd uitstaande is.
2. Alle transportkoste met inbegrip van grondbriefregistrasiegeld (tans R2.50) en hereregte, moet deur die koper betaal word.
3. Die Staat onderneem nie om die bakens van die eiendom aan te wys nie.
4. Die eiendom is vanaf die datum waarop die tender deur die Minister aanvaar is op risiko van die koper wat vanaf daardie datum ook aanspreeklik sal wees vir die betaling van alle belastinge, en vir die nakoming van munisipale heffings en al die pligte en verpligtinge van 'n eienaar.
5. Alle paaiement en deurgange wat wettig op die grond aangelê is, moet vry en onbelemmerd bly tensy sodanige paaiement en deurgange op bevoegde gesag opgehef, gesluit of verander word.
6. Die huurder of opsigter indien enige, op die eiendom sal dertig (30) dae kennis gegee word om die eiendom te ontruim maar hy behou die reg om al sy staande oeste te versorg en af te oes.
7. Alle regte op minerale word vir die Staat voorbehou.
8. Die eiendom is onderworpe aan die voorwaardes vervat in Akte van Transport No. 25970/1957 waarkragtens die Staat die eiendom hou, asook sodanige verdere voorwaardes wat die Minister mag besluit om op te lê.
9. Sodra die koopprys en die registrasiegeld betaal en die hereregte-kwitansie ingedien is, sal 'n grondbrief aan die koper uitgereik word. Die koper sal die hereregtekwitansie moet indien wanneer hy versoek word om dit te doen.
10. By gebreke van betaling op vervalldag van enige gedeelte van die koopsom, soos in voorwaarde 1 hierbo vermeld, of ingeval die suksessvolle tenderaar enige van die voorwaardes van die koopkontrak wat aangegaan sal word, verbreek, sal die Staat die reg hê om die koopakte te kanselleer deur skriftelike kennisgewing aan die koper te gee by die adres wat die koper as *domicilium citandi et executandi* aanvaar; die eiendom weer in besit te neem en alle bedrae wat betaal is te behou en om alle uitstaande verskuldigde bedrae, insluitende rente, van die koper te vorder, en die koper sal al die koste wat die verkoper in verband met die herbesitneming van die eiendom aangaan dra. Enige bestaande en nuwe verbeterings wat die koper mag aangebring het asook alle staande oeste, op datum van kansellering van die koopakte, sal die eiendom van die Staat word.
11. Tenders waarin die bedrag vermeld word wat applikante beëid is om vir die eiendom te betaal, moet in 'n verseelde kovert aan die Sekretaris van Landboukrediet en Grondbesit, Private Sak 118, Pretoria, gerig word. Die beskrywing van die eiendom waarvoor getender word moet op die kovert voorkom.
12. Die Staat kan geen waarborg gee van die toestand van eiendom en die verbeterings nie en die eiendom met verbeterings word voetstoots verkoop.
13. Enige tender sal die betrokke persoon vir 'n tydperk van drie maande bind vanaf die datum van sy tender.
14. Die hoogste of enige tender sal nie noodwendig aangeneem word nie.
15. Die Staat het die reg om die eiendom aan tender te onttrek indien dit nodig geag mag word.
16. Alle regte op minerale word vir die Staat voorbehou.

ALGEMENE INLIGTING.

Die eiendom is geleë 17 myl vanaf Pretoria op die Pretoria/Hebron teerpad en 3 myl vanaf die Rosslyn spoorwegstasie.

VERBETERINGS.

Woonhuis, 6 vertrekke, baksteen en sinkdak.
Ou melkkamer, baksteen en grasdak.
Garage en afdak, sementsteen, sinkdak, sementvloer.
Druiepruël en vrugteboom.
3 Hoenderhokke, baksteen en sinkdakke.
3 Kuilvoertoringe 18' x 10' sement.
3 Bantoekamers 36' x 12' baksteen en sink, sementvloer.
Afdak sink, op pale.

Waterstelsel No. 1:
Boorgat, kragkop, tenk op koelkamer, reservoir 30' x 5',
Brookes enjin, enjinhuis.

Waterstelsel No. 2:
Boorgat, turbine, staalpipe.

Waterstelsel No. 3:
Boorgat, Lister 6 pk. turbine sonder kop, enjinhuis, reservoir
40' x 5'.
Grond onder bewerking 20 morg.
Werf en teerpad 2.1430 morg.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL CREDIT AND LAND TENURE

TENDERS.

Tenders are hereby invited and will be received by the Secretary, Department of Agricultural Credit and Land Tenure, Aquila Building, Private Bag 118, Pretoria, for a period of four weeks from the date of this notice, for the purchase, under the provisions of the State Land Disposal Act, No. 48 of 1961, of the undermentioned property:

Portion 50 (a Portion of Portion 7 of Portion B) (also called Stand No. 182) of the farm KLIPFONTEIN No. 268 J.R., District of Pretoria, Province of the Transvaal, in extent 22.1430 morgen, minus 0.053 morgen which will be taken up for the widening and deviation of District Road No. 1932.

GENERAL CONDITIONS.

1. The purchase price shall be payable to the Secretary, Department of Agricultural Credit and Land Tenure, Private Bag 118, Pretoria, as follows:—one-tenth (1/10th) in cash or by means of a bank certified cheque within fourteen days from the date of written notice being given of confirmation of the sale, and the balance in ten (10) equal yearly instalments together with interest calculated at the rate applicable on the date of sale, as determined by the Minister of Finance (which is at present 6½%), on the amount outstanding from time to time.
2. All costs of transfer, including Deed of Grant registration fee (at present R2.50) and transfer duty shall be paid by the purchaser.
3. The State does not undertake to point out the beacons of the property.
4. The property shall from the date on which the tender is accepted by the Minister be at the risk of the purchaser, who shall also be liable for the payment of all rates and municipal charges from the said date, and also responsible for all the duties and obligations of an owner.
5. All roads and thoroughfares lawfully made over the land, shall remain free and unencumbered unless such roads and thoroughfares be cancelled, closed or altered by competent authority.
6. The lessee or caretaker if any, on the property will be given thirty (30) days notice to vacate the property but will have the right to tend and reap all his standing crops.
7. All rights to minerals are reserved to the State.
8. The property is subject to the conditions contained in Deed of Transfer No. 25970/1957 by virtue of which the property is held by the State. As well as such conditions as the Minister may decide to impose.
9. On payment of the purchase price and registration fee and on production of the transfer duty receipt, a Deed of Grant will be issued to the purchaser. The purchaser shall be bound to produce the transfer duty receipt when called upon to do so.
10. Failing payment on the due date of any portion of the purchase price as stipulated in condition 1 above, or in the event of any breach by the purchaser of any of the conditions of the Deed of Sale which will be entered into, the State shall have the right to cancel the Deed of Sale by giving written notice to the purchaser at the address which the purchaser accepts as his *domicilium citandi et executandi*; to resume possession of the property, to retain all amounts already paid and to collect all outstanding amounts, including interest, from the purchaser, who shall also be liable for the payment of all costs which the seller may incur in connection with the repossession of the property. Any existing and new improvements which the purchaser may have effected and also all standing crops on the date of cancellation of the Deed of Sale, shall become the property of the State.
11. Tenders, setting forth the amounts applicants are prepared to pay for the property shall be addressed to the Secretary for Agricultural Credit and Land Tenure, Private Bag 118, Pretoria, in a sealed envelope. The description of the property in respect of which the tender is submitted must be stated on the envelope.
12. The State cannot give any warranty as to the condition of the property and improvements and the property with improvements is sold "voetstoots".
13. Any tender shall be binding on the person concerned for a period of three months from the date of his tender.
14. The highest or any tender will not necessarily be accepted.
15. The State reserves the right to withdraw the property from tender if such action is deemed necessary.
16. All rights to minerals are reserved to the State.

GENERAL INFORMATION.

The property is situate 17 miles from Pretoria on the Pretoria/Hebron tarred road and 3 miles from the Rosslyn railway station.

IMPROVEMENTS.

Dwelling-house, 6 rooms, brick and corrugated iron roof.
Old dairy, brick and thatched roof.
Garage and shed, cement brick, corrugated iron roof, cement floor.
Vineyard and fruit trees.
3 Fowl runs, brick and corrugated iron roofs.
3 Silo fodder towers 18' x 10', cement.
3 Servant rooms 36' x 12', brick and corrugated iron, cement floors. Shed, corrugated iron on poles.

Water system No. 1:
Borehole, powerhead tank on cooler, reservoir 30' x 5' Brookes engine, engine room.

Water system No. 2:
Borehole, turbine, steel piping.

Water system No. 3:
Borehole, Lister 6 h.p. turbine without powerhead, engine room, reservoir 40' x 5'.
20 Morgen under cultivation.
Farmyard and tarred road 2.1430 morgen.

Standerton: Supply, delivery and installation of a coal burning cooking range in "Tuiste" Hostel at the Vaal River School of Industries

D.O.W. 720.....

Kimberley: Lewering, aflewering en oprigting van 'n verligte naambord by die lughawe
Kimberley: Supply, delivery and erection of an illuminated nameboard at the airport

15 Aug. 1967.

D.O.W. 721.....

Port Elizabeth: Lewering, aflewering en oprigting van 'n verligte naambord by die lughawe
Port Elizabeth: Supply, delivery and erection of an illuminated nameboard at the airport

15 Aug. 1967.

DEPARTEMENT VAN LANDBOUKREDIET EN GRONDBESIT

TENDERS.

Tenders vir die aankoop kragtens die bepalings van die Wet op die Beskikking oor Staatsgrond, No. 48 van 1961, van ondergenoemde eiendom word hiermee gevra en sal deur die Sekretaris, Departement van Landboukrediet en Grondbesit, ontvang word.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL CREDIT AND LAND TENURE

TENDERS.

Tenders are hereby invited and will be received by the Secretary, Department of Agricultural Credit and Land Tenure, Aquila Building, Private Bag 118, Pretoria, for a period of four weeks from the date of this notice for the purchase, under the provisions of

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

BOUDIENSTE.

Vir elke diens moet 'n kontantbedrag van R4 of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of 'n tjek deur 'n bank geparafeer gedeponeer word wat terugbetaal word mits (a) 'n bona fide tender ingestuur word; of (b) die dokumente wat aan voornemende tenderaars uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word.

Alle-toepaslike dokumente tesame met tendervorms sal aan kontrakteurs deur die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria, en deur die Distriksverteenvoordiger(s) D.O.W., by die sentrums soos hieronder aangegee, beskikbaar gestel word.

Kontrakvoorwaardes, tekeninge, spesifikasies en hoeveelhedslyste lê ter insae by die kantore van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Foon 3-9581, bylyn 45), Pretoria, die Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Johannesburg, en by die sentrums hieronder genoem.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

BUILDING SERVICES.

A deposit of R4 either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on the documents for each service, which will be refunded, provided (a) a bona fide tender is submitted; or (b) the documents issued to prospective tenderers are returned to the issuing office within 7 days of the closing date of tenders.

All relevant documents will be made available with tender forms to contractors by the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, and by the District Representative(s), P.W.D., at the centres listed below.

Conditions of Contracts, Drawings, Specifications and Bills of Quantities may be inspected at the offices of the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Phone 3-9581, Extension 45), Pretoria, the District Representative, P.W.D., Johannesburg, and at the centres mentioned below.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Diens en Provinsie. Service and Province.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontraakteurs. Documents available for issue to contractors.	Datum van wanneer af dokumente verkrygbaar is. Date from which documents are available.	Ander sentrums waar dokumente ter insae lê en vir uitreiking aan kontraakteurs beskikbaar is. Other centres where documents may be inspected and issued to contractors.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.O.W. 700...	Durban: Chatsworth-hoërskool No. 30 vir Indiërs: Oprigting Durban: Chatsworth High School No. 30 for Indians: Erection	Tendervorms en gespesifi- seerde hoe- veelhedslyste Tender forms and specified bills of quanti- ties	11 Aug. 1967.	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Durban District Representative, P.W.D., Durban	12 Sept. 1967.
D.O.W. 701...	Wolmaransstad: Daeraadskool (Kontrak No. 1): Drie kos- huise, organisasiehuis, Bantoe- kwartiere en teerpaaie Wolmaransstad: Daeraad School (Contract No. 1): Three hostels, organisation hut, Bantu quarters, and tarred roads	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelhedslyste Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities	11 Aug. 1967.	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Johannesburg District Representative, P.W.D., Johannesburg	12 Sept. 1967
D.O.W. 702...	Wolmaransstad: Daeraadhoër- skool: (Kontrak No. II): Skool geboue, huis vir faktotum, teer van paaie en terreinwerk Wolmaransstad: Daeraad High School (Contract No. II): School buildings: House for the factotum, tarring of roads and site work	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde hoeveelhedslyste Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	11 Aug. 1967.	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Johannesburg District Representative, P.W.D., Johannesburg	12 Sept. 1967
D.O.W. 703...	Hertzogville: Oprigting van land- droskantoor Hertzogville: Erection of magis- trate's office	Tendervorms, tekeninge, en gespesifi- seerde hoe- veelhedslyste Tender forms, drawings, and specified bills of quanti- ties	11 Aug. 1967.	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Bloemfontein District Representative, P.W.D., Bloemfontein	12 Sept. 1967.
D.O.W. 704...	George (Saasveld) uitbreidings aan die Kollege vir Bosbouers (a) lesingsaal (b) bykomende geboue, ontspanningsgeriewe en (c) kantoorblok George (Saasveld) extensions to col- lege for foresters (a) lecture hall (b) additional buildings, recrea- tional facilities and (c) office block	Tendervorms, tekeninge en gespesifi- seerde hoe- veelhedslyste Tender forms, drawings and specified bills of quantities	11 Aug. 1967.	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Port Elizabeth District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	12 Sept. 1967.
D.O.W. 719...	Dordrecht: Oprigting van 'n woning vir die Departement van Gevangenisse Dordrecht: Erection of a residence for the Department of Prisons	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies Tender forms, drawings, and specifications	11 Aug. 1967.	Distriksverteenvoordiger, D.O.W., Port Elizabeth District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	12 Sept. 1967.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

LEWERINGSDIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. H543, Forumbou, h/v Bosman- en Strubenstraat (Foon 2-3206), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

SUPPLY SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. H543, Forum Building, cor. of Bosman and Struben Streets (Telephone 2-3206), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies:	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
D.O.W. S2449 (V).....	Elektriese toetsinstrumente: D.O.W., verskillende distrikte..... Electrical test instruments: P.W.D., various districts	18 Aug. 1967.
D.O.W. S2450 (V).....	Transformators, skakeltoeg en 7,000 vt. kabel: Barbertonse Gevangenis..... Transformers, switchgear and 7,000 ft. cable: Barberton Prison	23 Aug. 1967.
D.O.W. S2452 (V).....	Een selfaangedrewe motorsens: D.O.W., Pietermaritzburg..... One self-propelled motor scythe: P.W.D., Pietermaritzburg	21 Aug. 1967.
D.O.W. S2453 (V).....	Vier 1-tonkettingkatrolle met roltrilles: D.O.W., Pretoria..... Four 1-ton chain hoists with trolleys: P.W.D., Pretoria	22 Aug. 1967.
D.O.W. S2455 (V).....	1,000 vt. 4-kernkabel, 1 vk. duim: D.O.W., Johannesburg..... 1,000-ft. 4-core, 1 sq. in. cable: P.W.D., Johannesburg	18 Aug. 1967.
D.O.W. S2456 (V).....	Elektriese kooktoerusting: Tegniese Hoërskool, George..... Electrical cooking equipment: George Technical High School	23 Aug. 1967.
D.O.W. S2457 (V).....	Ses suigwaaiers: D.O.W., Johannesburg (Polisie)..... Six exhaust fans: P.W.D., Johannesburg (Police)	22 Aug. 1967.
D.O.W. S2458 (V).....	380 vt. Vervoerband, 48 dm. breed: D.O.W., Johannesburg (Hoofposkantoor)..... 380 ft. Conveyor belting, 48 in. wide: P.W.D., Johannesburg (G.P.O.)	21 Aug. 1967.
D.O.W. S2459 (V).....	Transformator, H.S.-skakeltoeg en muurdeurvoerders: Kroonstadse Gevangenis..... Transformer, H.T. switchgear and wall-bushings: Kroonstad Prison	18 Aug. 1967.

STAATSDRUKKER.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Pretoria, Telefoon 3-9731, bylyn 66, of by die aankoopafdeling gedurende die ure 7.30 vm. tot 12.15 nm., en 1.30 nm. tot 4.30 nm.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

GOVERNMENT PRINTER.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tender forms are obtainable from The Government Printer, Bosman Street, Pretoria, Telephone 3-9731, Extension 66, or from the buying section during the hours 7.30 a.m. to 12.15 p.m., and 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
SD-P. 233.....	Bruin pakpapier, kraft..... Paper, brown wrapping, kraft	28 Aug. 1967.
SD-D.	Druk en lewering van Verdedigings Wet..... Printing and supply of Defence Act	10 Aug. 1967.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

BOORKONTRAKTE.

Tendervorms is verkrygbaar by die Booringenieur, Departement van Waterwese, Aquilagebou, Kamer No. 223, Schoemanstraat 157 (Privaatsak 313) (Telefoon 2-4811), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

BORING CONTRACTS.

Tender forms are obtainable from the Boring Engineer, Department of Water Affairs, Aquila Building, Room No. 223, 157 Schoeman Street (Private Bag 313) (Telephone 2-4811), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Boor na water. Boring for water.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
W. 2249.....	Watervlakwaarnemingsboorgate, Wes-Randse Dolomietgebied..... Water-level observation boreholes, West Rand Dolomite area	24 Aug. 1967.

POSKANTOOR.

LEWERANSIES EN DIENSTE.

Tenderdokumente is alleenlik op aanvraag verkrygbaar van die Posmeester-generaal, Voorrade Afdeling, Posbus 447, Kamer No. 215, Electrohuis, Bosmanstraat 321 (Telefoon 3-9381, bylyn 154), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

POST OFFICE.

SUPPLIES AND SERVICES.

Tender documents are obtainable only on application from the Postmaster General, Stores Division, P.O. Box 447, Room No. 215, Electro House, 321 Bosman Street (Telephone 3-9381, Extension 154), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
P.O. 4459.....	Drukluypstelsel..... Pneumatic tube system	25 Aug. 1967.
P.O. 4455.....	Waterpompe..... Water pumps	31 Aug. 1967.
P.O. 4471.....	Elektriese gelykstroommotor met outomatiese aansitter..... Direct-current electric motor with automatic starter	28 Aug. 1967.
P.O. 78699.....	Tekenkantoorbenodigdhede..... Drawing Office equipment	29 Aug. 1967.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
P.T. 9067.....	Veranderings aanbouings, herstelwerk en opknapping aan die poskantoor, Balfour (Tvl.) Alterations, additions, repairs and renovations to the Post Office, Balfour (Tvl.)	29 Aug. 1967.

Tenderdokumente is ook verkrygbaar van die Kontroleur van Poskantoorvoorrade, Kamer No. 104, Aquilagebou, Schoemanstraat 157, Pretoria en van die Posmeester:—Balfour (Tvl.)
Tender documents are also obtainable from the Controller of Post Office Stores, Room No. 104, Aquila Building, 157 Schoeman Street, Pretoria and from the Postmaster:—Balfour (Tvl.)

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER.

(SPESIALE DIENSTE.)

LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.

Tendervorms is op aanvraag verkrygbaar van die Staatskoper (Spesiale Dienste), Kamer No. 900, Agste-verdieping, Steynsgebou, Schoemanstraat 270, of Privaatsak 316, Pretoria (Telefoon 3-3091, bylyn 31).

Kantoorure: 8 vm. tot 12.45 nm., en 1.30 nm. tot 4.30 nm. (Maandae tot Vrydae).

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Spesiale Dienste), Privaatsak 316, Pretoria, of in die Tenderbus in Steynsdeurloop, Steynsgebou, Schoemanstraat 270, Pretoria, geplaas word.

OFFICE OF THE STATE BUYER.

(SPECIAL SERVICES.)

SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tender forms are obtainable on application from the State Buyer, (Special Services), Room No. 900, Eighth Floor, Steyns Buildings, 270 Schoeman Street or Private Bag 316, Pretoria (Telephone 3-3091, Extension 31).

Office hours: 8 a.m. to 12.45 p.m. and 1.30 p.m. to 4.30 p.m. (Mondays to Fridays).

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Special Services), Private Bag 316, Pretoria, or deposited in the Tender Box in Steyns Arcade, Steyns Buildings, 270 Schoeman Street, Pretoria.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
TEN. 6984/U.....	Lewering en monteer van kanontrekkerbakke: Verskillende sentrums..... Supply and mounting of body, tractor, artillery: Various centres	28 Sept. 1967.
TEN. 7006/T.....	Droë smeermiddel: Pretoria..... Stick lubricant: Pretoria	28 Aug. 1967.
TEN. 7007/T.....	Banke, buisstaal: Tempe..... Benches, tubular steel: Tempe	28 Aug. 1967.
TEN. 7008/V.....	Moere en tapboute: Kaapstad..... Nuts and studs: Cape Town	30 Aug. 1967.
TEN. 7016/U.....	Sleepwaens, 2-ton, 4-wiel: Verskillende sentrums..... Trailers, 2-ton, 4-wheeled: Various centres	28 Sept. 1967.
TEN. 7019/T.....	Skutplanke: Kaapstad..... Fenders: Cape Town	28 Aug. 1967.
TEN. 7022/T.....	Swaar plastiekloper: Kaapstad..... Heavy plastic runner: Cape Town	28 Aug. 1967.
TEN. 7026/U.....	Kabeltrommels: Pretoria..... Cable drums: Pretoria	12 Sept. 1967.
TEN. 7033/S.....	Kopergietblokke: Kaapstad..... Copper ingots: Cape Town	29 Aug. 1967.

Tender No.	Leweransies. Supplies.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
TEN. 7039/U.....	Matrystapuntaanwyser: Pretoria. Matri fiducial indicator: Pretoria	6 Sept. 1967.
TEN. 7043/U.....	Elektriese kabel: Simonstad. Cable, electric: Simonstown	6 Sept. 1967.
TEN. 7044/U.....	Elektriese kabel: Simonstad. Cable, electric: Simonstown	6 Sept. 1967.
TEN. 6045/U.....	Elektriese kabel: Simonstad. Cable, electric: Simonstown	5 Sept. 1967.
TEN. 7046/U.....	Elektriese kabel: Simonstad. Cable, electric: Simonstown	5 Sept. 1967.
TEN. 7047/U.....	Elektriese kabel: Simonstad. Cable, electric: Simonstown	5 Sept. 1967.
TEN. 7048/U.....	Elektriese kabel: Simonstad. Cable, electric: Simonstown	6 Sept. 1967.
TEN. 7049/U.....	Elektriese kabel: Simonstad. Cable, electric: Simonstown	6 Sept. 1967.
TEN. 7050/U.....	Elektriese kabel: Simonstad. Cable, electric: Simonstown	6 Sept. 1967.
TEN. 7051/U.....	Elektriese kabel: Simonstad. Cable, electric: Simonstown	6 Sept. 1967.
TEN. 7052/U.....	Elektriese kabel: Simonstad. Cable, electric: Simonstown	7 Sept. 1967.
TEN. 7053/U.....	Elektriese kabel: Simonstad. Cable, electric: Simonstown	7 Sept. 1967.
TEN. 7055/U.....	Elektriese kabel: Simonstad. Cable, electric: Simonstown	7 Sept. 1967.
TEN. 7056/U.....	Elektriese kabel: Simonstad. Cable, electric: Simonstown	7 Sept. 1967.
TEN. 7057/U.....	Elektriese kabel: Simonstad. Cable, electric: Simonstown	8 Sept. 1967.
TEN. 7058/U.....	Elektriese kabel: Simonstad. Cable, electric: Simonstown	8 Sept. 1967.
TEN. 7059/U.....	Elektriese kabel: Simonstad. Cable, electric: Simonstown	8 Sept. 1967.
TEN. 7060/U.....	Elektriese kabel: Simonstad. Cable, electric: Simonstown	5 Sept. 1967.
TEN. 7061/U.....	Elektriese kabel: Simonstad. Cable, electric: Simonstown	8 Sept. 1967.
TEN. 7068/U.....	Aanwyserbeheerder: Pretoria. Indicating controller: Pretoria	6 Sept. 1967.
TEN. 7073/U.....	Transistors: Pretoria. Transistors: Pretoria	30 Sept. 1967.

Tender No.	Dienste. Services.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
TEN. 6932/V.....	Verskuiwing en heroprigting van 'n staal-en-sinkgebou: Pretoria. Removal and re-erection of a steel and iron building: Pretoria	12 Sept. 1967.

Tender No.	Verkope. Disposals.	Sluit 11 vm. Due 11 a.m.
TEN. 7004/T.....	Verkoop van lesvliegtuie: 15 Lugdepot, Snake Valley. Sale of link trainers: 15 Air depot, Snake Valley	28 Aug. 1967.
TEN. 7012/T.....	Verkoop van ondiensbare plastiek: Pretoria. Sale of redundant plastic: Pretoria	28 Aug. 1967.
TEN. 7023/T.....	Verkoop van leë patroondoppies: Pretoria. Sale of empty shells: Pretoria	28 Aug. 1967.
TEN. 7041/T.....	Verkoop van buitebande: Bloemfontein. Sale of tyres: Bloemfontein	28 Aug. 1967.

STAATSTENDERRAAD.—STATE TENDER BOARD.

SPESIALE DIENSTE.—SPECIAL SERVICES.

LEWERANSIES.—SUPPLIES.

Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer/The following tender results are published for general information:—

Tender No.	Item No.	Sukcesvolle tenderaar. Successful tenderer.	Prys. Price.	Handelsmerk. Brand.	*Basis van aflewering. *Basis of delivery.	Voorkeur geëis. Preference claimed.
TEN. 6055/S...	1	R. Martin & Co. (Pty.), Ltd.	R14,086	—	(e) Simonstown	—
TEN. 6233/U...	1	Eng. Requisites (Pty.), Ltd.	R12,614 lot	U.S.I.	(b) U.K. Port	—
TEN. 6281/V...	1	G.K.N. Mills Contractor (Pty.), Ltd.	R781.75 each	Mills Self-lock	(a) Langlaagte	—
TEN. 6357/V...	1	Technico (Pty.), Ltd.	R116.90 lot	Canon FP	(a) Johannesburg	—
TEN. 6384/U...	1	GEC. South Africa (Pty.), Ltd.	R500 lot	G.E.C.	(e)	—
TEN. 6385/U...	1	Wilson & Herd (Pty.), Ltd.	R105.39	B.I.C.C.	(b) Birkenhead	—
TEN. 6401/V...	1	International Steel Tdg. Co.	R3,228.75 lot	—	(b) British Port	—
TEN. 6443/T...	1	African Clothing factory	R208 per 100	—	(a) Cape Town	—
TEN. 6482/U...	1	A.E.I. Henley Afr. (Pty.), Ltd.	R356.33 lot	—	(b) U.K. Port	—
TEN. 6482/U...	2	British Insulated Callenders Cables, SA (Pty.), Ltd.	R120.30 lot	B.I.C.C.	(a) Simonstown	—
TEN. 6499/U...	3	British Insulated Callenders Cables, SA (Pty.), Ltd.	R242.96 lot	B.I.C.C.	(a) Simonstown	—
TEN. 6575/U...	1	Griffin Eng. Co. (Pty.), Ltd.	R425 lot	Griffin	(e)	—
TEN. 6603/U...	1	Avionic System (Pty.), Ltd.	R2,600 lot	—	(a) Germiston	—
TEN. 6617/S...	1	Aerosignals (Pty.), Ltd.	R214.60 lot	H & K DT4/18	(a) In Bond Pretoria	—
TEN. 6629/S...	1	Kwikot Ltd.	R479.40 lot	Trusol	(a) Cape Town	10%
TEN. 6647/T...	1	Bany Colne & Co. (Pty.), Ltd.	R592 lot	—	(a) Johannesburg	10%
TEN. 6666/T...	1	Express Hardboard & Plywood Co.	R0.26 each	—	(a) Johannesburg	10%
TEN. 6667/T...	2	Express Hardboard & Plywood Co.	R0.39 each	—	(a) Kazerne Johannesburg	—
TEN. 6669/T...	1	Tvi. Box Manufacturers	R32.72 lot	—	(a) United Kingdom Port	—
TEN. 6669/T...	1	Maximilian Sales (Pty.), Ltd.	R0.85 each	—	(e)	—
TEN. 6695/T...	1	Denver Metal Works	R0,1865 lb.	—	(e) Pretoria	5%
P.W.D. 534	—	Maximilian Sales	R684	—	(e)	—
P.W.D. 534	—	Engel & Ruyter (Pty.)	R404,139	—	(e)	—

* Basis van aflewering/Basis of delivery—

(a) v.o.s./f.o.r. (b) v.a.b./f.o.b. (c) v.o.s. in entrepot/f.o.r. in bond. (d) k.a.v./c.i.f. (e) Afgelewer/Delivered.

STAATSTENDERRAAD.—STATE TENDER BOARD.

OPENBARE DIENSTE.—PUBLIC SERVICES.

LEWERANSIES.—SUPPLIES.

Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer/The following tender results are published for general information:—

Tender No.	Item No.	Sukcesvolle tenderaar. Successful tenderer.	Prys. Price.	Handelsmerk. Brand.	*Basis van aflewering. *Basis of delivery.	Voorkeur geëis. Preference claimed.
R.T. 7706/F...	1	E. C. Lenning (Pty.), Ltd.	R3.56 per 100 lbs.	Iscor	(a) Boksburg East	10%
R.T. 7599/E...	4	Foresta Timbers (Pty.), Ltd.	R2.10 per cub. ft.	—	(e)	10%
R.T. 7599/E...	5	Foresta Timbers (Pty.), Ltd.	R2.10 per cub. ft.	—	(e)	10%
R.T. 7599/E...	6	Foresta Timbers (Pty.), Ltd.	R2.10 per cub. ft.	—	(e)	10%
R.T. 7599/E...	1	Morris Timber Co. (Pty.), Ltd.	R2.34 per cub. ft.	—	(e) Leeukop	—
R.T. 7599/E...	2	Morris Timbers (Pty.), Ltd.	R2.34 per cub. ft.	—	(e) Leeukop	—
R.T. 7599/E...	3	Morris Timbers (Pty.), Ltd.	R2.34 per cub. ft.	—	(e) Leeukop	—
R.T. 7700/H...	—	S. Borruso	R0.50 per pup fur skin including reject pup skins	—	—	—
R.T. 7611/E...	1	Stewarts Lloyds of S.W.A., Ltd.	R355 per set	S. & L. South Africa.	(a) Vereeniging	10%
R.T. 7670/F...	1	Builma Building Machinery Hire and Sales Co. (Pty.), Ltd.	R92.50 per set	Builma	(a) Kazerne, Johannesburg	10%
R.T. 7670/F...	2	Builma Building Machinery Hire and Sales Co. (Pty.), Ltd.	R92.50 pr set	—	(e)	—
R.T. 7639/F...	1	Letaba Brickyard (Pty.), Ltd.	R13.50 per 1,000	—	(e) Afgelewer	—
R.T. 7768/F...	1	Potgietersrus Klipbrekers	R2.60 per kub. jrt.	—	(e) Afgelewer	—
R.T. 7660/E...	1	Hillman Bros (Pretoria) (Pty.)	R7.60 per pair	—	(e) Pretoria	10%
R.T. 7660/E...	2	Hillman Bros. (Pretoria) (Pty.)	R11.32 per set	—	(b) Birkenhead	9%
R.T. 7314/C...	5	Rutherford (Pty.), Ltd.	R631 each	—	(a) Germiston	10%
S. 2404	1	Bonar Long (SA) (Pty.)	R2,160	Asea	(a) Siding 1754, Pretoria	10%
A.L. 4179/B...	1	Asea Electric S.A. Ltd.	R197,597.81	African Cables	(a) Siding 1566, Vereeniging	—
A.L. 4179/B...	1	African Cables, Ltd.	R161,670.94	—	—	—
D.O.W. 564/B...	—	Tienie's Electrical & Mechanical Co. (Pty.), Ltd.	R4,680	—	—	—
P.W.D. 554/F...	—	George Morris & Sons (Pty.)	R2,330	—	—	—
P.W.D. 550/B...	—	Filfar Engineering (Pty.), Ltd.	R13,197	—	—	—
P.W.D. 532/F...	—	F. N. Barry (Pty.), Ltd.	R57,500	—	—	—
P.W.D. 553/K...	—	Airco Engineering, Ltd.	R3,025	—	—	—
P.W.D. 543/H...	8	Thompson & Hogg (Pty.), Ltd.	R0.20 per cabinet per quarter	—	—	—
SD-P. 227	A	Alex Pirie & Sons (Africa) (Pty.)	R669.44 per 2,000 lbs.	WT & Co.	(b) U.K. Port	7%
W. 2050/C...	B	Ingersoll Rand S.A. (Pty.), Ltd.	R1,062 lot	I.R. 234	(a) Alberton	8%
W. 2050/C...	1	Benco (Pty.), Ltd.	R2,873.25 the lot	K.A. 25.B.	(a) Germiston	4%
W. 2920/C...	—	Barlow's Tractor & Machinery	R1,685 the lot	Wisconsin	(a) Elandsfontein	—
GC. 187/F...	—	E. G. Hall	R12,840	—	—	—

* Basis van aflewering/Basis of delivery—

(a) v.o.s./f.o.r. (b) v.a.b./f.o.b. (c) v.o.s. in entrepot/f.o.r. in bond. (d) k.a.v./c.i.f. (e) Afgelewer/Delivered.

STAATSTENDERRAAD.**OPENBARE DIENSTE.**

Kennisgewings van nie-aanname van tenders word nie meer aan individuele onsuksesvolle tenderaars gestuur nie maar die verwysingsnommers van tenders wat gedurende die afgelope week afgehandel is, word hieronder verstrek.

Tenderaars en ander belangstellendes word versoek om nie navrae in verband met die uitslag van 'n tender te doen voordat die verwysingsnommer daarvan gepubliseer is nie. Wanneer aansoek gedoen word, moet seker gemaak word, dat die besonderhede nie alreeds in 'n Bulletin gepubliseer is nie en moet ten opsigte van elke betrokke tender 'n lys van die betrokke itemnommers met die besonderhede wat verlang word, in tweevoud verstrek word. Een ingevulde eksemplaar sal aan die navraa teruggestuur word.

GEVALLE WAAR TENDERS AANGENEEM IS.—CASES WHERE TENDERS HAVE BEEN ACCEPTED.

R.T. 7599/E.
SD-P. 227/J.
R.T. 7501/J.
R.T. 7650/E.

R.T. 54B/67/P.
R.T. 7679/J.
SD-W. 197/J.
R.T. 7772/E.

R.T. 42/67/P.
R.T. 7593/J.
R.T. 7667/E.

R.T. 43/67/P.
R.T. 7638/J.
R.T. 7660/F.

STATE TENDER BOARD.**PUBLIC SERVICES.**

Notice of non-acceptance of tenders will no longer be sent to individual unsuccessful tenderers, but the reference numbers of tenders finalised during the preceding week are indicated below.

Tenderers and other interested parties are requested not to call for the results of a tender until its reference number has been published. When applying for results which have not been published in a Bulletin, a list of the item numbers involved and the particulars required, in respect of each tender concerned, should be sent in duplicate. A completed copy will be returned to the enquirer.

(b) SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.**TENDERS WORD VIR DIE ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE OF VERKOPE GEVRA.**

Alle tenders moet ingedien word op die toepaslike departementale tendervorms en moet, tensy anders vermeld, gerig word aan die Hoofmagasynsuperintendent, Posbus 8617, Johannesburg, of nie later nie as 9.00 vm. op die sluitingsdatum van die onderskeie tenders in die tenderbus, Kamer No. 604 Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, geplaas word.

MAGASYNDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer No. 604, S.A. Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent by die verskillende magasyndepots.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.**TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES OR DISPOSALS.**

All tenders should be submitted on the appropriate departmental tender forms and should, except where otherwise indicated, be addressed to the Chief Stores Superintendent, P.O. Box 8617, Johannesburg, or be deposited in the Tender Box, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, not later than 9.00 a.m. on the closing dates of the respective tenders.

STORES DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, or from any Stores Superintendent at the various stores depots.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluitingsdatum. <i>Closing Date.</i>
E. 4607.....	S.A. wyne vir S.A. Lugdiens: Jan Smuts Slughawe..... S.A. Wines for S.A. Airways: Jan Smuts Airport	18 Aug. 1967.
H. 4588.....	Vlekvry staalstawe, plate en pype: Verskeie sentrums..... Stainless steel bars, sheets and tubing: Various centres	23 Aug. 1967.
A. 4556.....	Hiel- en kruisingboute: Bloemfontein..... Heel and crossing bolts: Bloemfontein	25 Aug. 1967.
A. 4590.....	Suidelike geel dennenhout: Kaapstad..... Southern yellow pine timber: Cape Town	6 Sept. 1967.
C. 4546.....	Ligte industriële dieseltrekker. Wysiging No. 1: Opsiedatum gewysig na..... Light industrial diesel tractor. Amendment No. 1: Option date amended to	15 Nov. 1967.

9604—28

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.**TENDER C. 7458: BENODIG BY VERSKILLENDE SENTRUMS.**

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

Teëspoedkrane en steuntrokke.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer No. 806, Suid-Afrikaanse Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, waar dit teen 'n deposito van R10 per stel verkry kan word.

Die betrokke tekenings kan gekoop word teen R50 per stel, wat nie terugbetaalbaar is nie.

Die tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad bereik, nie later nie as 9 vm. op Vrydag, 27 Oktober 1967.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Hoofbestuurder.

Johannesburg.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.**TENDER C. 7458: REQUIRED AT VARIOUS CENTRES.**

Tenders are invited for the supply of the following:

Breakdown Cranes and Match Wagons.

Tender documents may be inspected at the Office of the Chief Stores Superintendent, Room No. 806, South African Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, and may be obtained there, against a deposit of R10 per set of the tender documents.

The relevant drawings may be purchased for the sum of R50 per set which amount is not refundable.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on Friday, 27th October, 1967.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

General Manager.

Johannesburg.

9605—28

(a) SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.**TENDERS WORD VIR DIE ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE OF VERKOPE GEVRA.**

Alle tenders moet ingedien word op die toepaslike departementale tendervorms en moet, tensy anders vermeld, gerig word aan die Voorsitter, Spoorwegtenderaad, Posbus 7784, Johannesburg, of nie later nie as 9.00 vm. op die sluitingsdatum van die onderskeie tenders in die tenderbus, Kamer No. 506, Parkgebou, Rissikstraat 97, Johannesburg, geplaas word.

MAGASYNDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer No. 604, S.A. Lugdiensentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent by die verskillende magasyndepots.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.**TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES OR DISPOSALS.**

All tenders should be submitted on the appropriate departmental tender forms and should, except where otherwise indicated, be addressed to the Chairman, Railway Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, or be deposited in the Tender Box, Room No. 506, Park Chambers, 97 Rissik Street, Johannesburg, not later than 9.00 a.m. on the closing dates of the respective tenders.

STORES DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, or from any Stores Superintendent at the various stores depots.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluitingsdatum. <i>Closing Date.</i>
E. 7527.....	Kompartementmatte: Verskeie sentrums..... Compartment rugs: <i>Various centres</i>	18 Aug. 1967.
H. 7451.....	Nie-ysterhoudende materiaal: Verskeie sentrums..... Non-ferrous material: <i>Various centres</i>	18 Aug. 1967.
T. 7503.....	Motorvoertuie: Verskeie sentrums..... Motor vehicles: <i>Various centres</i>	25 Aug. 1967.
A. 7485.....	S.A. dennehout: Verskeie sentrums..... S.A. pine timber: <i>Various centres</i>	25 Aug. 1967.
A. 7504.....	Keruingshout en ronde blokke: Verskeie sentrums..... Kerning timber and round logs: <i>Various centres</i>	8 Sept. 1967.
T. 7540.....	Plattelandse passasiersvoertuie: Verskeie sentrums..... Country passenger vehicles: <i>Various centres</i>	8 Sept. 1967.
T. 7423.....	Koeleenhede: Verskeie sentrums..... Refrigeration units: <i>Various centres</i>	8 Sept. 1967.
T. 7385.....	Tweedoelvoertuigonderstel. Wysiging No. 1: Sluitingsdatum uitgestel na..... Dual purpose vehicle chassis. Amendment No. 1: <i>Closing date extended to</i>	1 Sept. 1967.
D. 7345.....	Boute en moere. Wysiging No. 2: Opsiedatum uitgestel na 17/11/1967 en sluitingsdatum na..... Bolts and nuts. Amendment No. 2: <i>Option date extended to 17/11/1967 and closing date extended to</i>	18 Aug. 1967.
K. 7334.....	Ankerspoele. Wysiging No. 1: Sluitingsdatum uitgestel na..... Armature coils. Amendment No. 1: <i>Closing date extended to</i>	4 Aug. 1967.

9603—28 9614—28

VERVERSINGSDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg, en die Stasiemeester, Volksrust.

CATERING DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg, and the Station Master, Volksrust.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
V.D. 313.....	Verversingskonsessie: Volksruststasie..... Catering concession: <i>Volksrust Station</i>	11 Aug. 1967.

9611—28

DEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Bestuurder, Publisiteits- en Reisdepartement, Kamer No. 105, Paul Krugergebou, Wolmaransstraat, Johannesburg.

DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Manager, Publicity and Travel Department, Room No. 105, Paul Kruger Building, Wolmarans Street, Johannesburg.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
3/67.....	Dasspelde en lapelwapens, vir die S.A. Lugdiens..... S.A. Airways tiepins and brooches	11 Aug. 1967.
970 Informeel/Informal	10,000 Kartonbuise..... 10,000 Cardboard tubes	16 Aug. 1967.

9609—28 9610—28

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kamer No. 512, Oswald Pirowgebou, Smithstraat, Durban, en dié van die Siviele Hoofingenieur, Kamer No. 282, Tippetgebou, Johannesburg.

Teen 'n deposito van R6 (ses rand) kan die tenderdokumente verkry word van die Afdelingsbestuurder, Kamer 512, Oswald Pirowgebou, Smithstraat, Durban.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Room No. 512, Oswald Pirow Building, Smith Street, Durban, and the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Building, Johannesburg.

On payment of a deposit of R6 (six rand) the tender documents may be obtained from the System Manager, Room No. 512, Oswald Pirow Building, Smith Street, Durban.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
NH. 1622.....	Die bou van vyf huise op Umzinto in Natal. Erection of five houses at Umzinto, Natal	25 Aug. 1967.

9608—28

ELEKTROTEGNIËSE HOOFINGENIEUR SE DEPARTEMENT.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Elektrotegniese Hoofingenieur, Kamer No. 601, S.A.S.-laboratoriumgebou, Johannesburg, waar dit teen 'n deposito van R6 (ses rand) verkry kan word.

CHIEF ELECTRICAL ENGINEER'S DEPARTMENT.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Electrical Engineer, Room No. 601, S.A.R. Laboratory Building, Johannesburg, where they may be obtained on payment of a deposit of R6 (six rand).

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
CEE. 79.....	Bou 'n oopdraadtelefoonlyn tussen Derwent en Roossenekal, span ekstra drade en kruis tussen Middelburg en Derwent. Installeer telefoonuitrusting Construct an open wire telephone route between Derwent and Roossenekal, erect additional circuits and retranspose circuits between Middelburg and Derwent. Install and commission telephone equipment	1 Sept. 1967.
CEE. 73.....	Lê verbindingkabels en installeer bybehorende uitrusting in die werf op Port Shepstone... Install a communication cable network and associated equipment in the Port Shepstone Yard	1 Sept. 1967.

9612—28 9613—28

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer No. 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Residentingenieur (aanleg), Durban.

Teen 'n deposito van R6 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Residentingenieur (aanleg), Durban.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Building, Johannesburg, and that of the Resident Engineer (Construction), Durban.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from the office of the Resident Engineer (Construction), Durban.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
CCE. 772.....	Lewer en vassit van griptipe sinkplate op platformskullings by haltes 1, 2 en 3 en die eindstasie op die trajek Reunion-Umlazi, Natal Supply and fixing of trough type galvanised sheet steel roof coverings to platform shelters at Halts 1, 2 and 3 and at the Terminal Station on the Reunion-Umlazi Section, Natal	18 Aug. 1967.

9607—28

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer No. 282, Tippetgebou, Johannesburg, dié van die Afdelingsbestuurder, Kamer 509, Oswald Pirowgebou, Smithstraat, Durban, en dié van die Distriksingenieur, Pietermaritzburg.

Teen 'n deposito van R6 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Building, Johannesburg and that of the System Manager, Room No. 509, Oswald Pirow Building, Smith Street, Durban, and the District Engineer, Pietermaritzburg.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from the office of the System Manager, Durban.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
1621.....	Bou van twee huise op Kranskop. Erection of two houses at Kranskop	18 Aug. 1967.

9606—28

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban, en dié van die Siviele Hoofingenieur, Kamer No. 282, Tippetgebou, Johannesburg.

Teen 'n deposito van R6 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban.

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the System Manager, Durban, and that of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippet Building, Johannesburg.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from the office of the System Manager, Durban.

Tender No.	Aard van leweransies, dienste of verkope. <i>Nature of supplies, services or disposals.</i>	Sluit 9 vm. <i>Due 9 a.m.</i>
N. 1618.....	Herstel en verf van die S.A.S.W.A.S.-gebou, Old Fortweg, Durban Repairs and painting of the S.A.S.W.A.S. Building, Old Fort Road, Durban	25 Aug. 1967.

9602—28

Geregistreerde pos is nie verseker nie.

Stuur waardevolle artikels per

VERSEKERDE PAKKETPOS

en

Geld deur middel van 'n POSORDER of

POSWISSEL.

♦

Stuur u pakkette per lugpos

——dis vinniger!

♦

RAADPLEEG U PLAASLIKE POSMEESTER.

Registered mail carries no insurance.

Send valuables by

INSURED PARCEL POST

and

Money by means of a POSTAL ORDER or

MONEY ORDER.

♦

Use air mail parcel post

——It's quicker!

♦

CONSULT YOUR LOCAL POSTMASTER.